GAZETA DE TRANSILVANIA.

ANUL AL XI-LEA.

№ro 82. Brashov, 7. Octomvrie 1848.

МОНАРХІА АЎСТРІАКЪ.

TRANCILVANIA. Газетеле магіаре пъреч а не ампъртъші ексемпле де ампотівіре а комбінъцілор магіаре асупра легіўірілор че він дела Бъда-Пеща. Чел маі бътъторіў ла окі есте ал магіарілор din Жіжъ, фостъл dominiŭ ал к. Вешелені ап комітатъл Солноклъі міжлочіў. Ачеі магіарі пътероші дъпъ че трімішіі лор депътаці се репторсеръ дела Нъсъвд къ ун документ петрецеск, провокаръ пе парохъл лор калвінеск а ле есплика челе скрісе. Ачеста ле есплікъ тоте спре ръў, чі іатъ къ авіа скъпі, къ віацъ де фъріа унгърілор, карій апоі маі адънаръ ші ромъні тълъі din вечінеле сате, лъаръ пе бътрънъл парох, ла ун сат ал легаръ ампрън кар къ гъдеа (хохеріў) ші а шеа ал петрекъръ ла Нъсъвд! Тоте семнеле арать къ есте ампрък пътаі ачепътъл релелор църеї постре!...

— Ап Шътлевъл Сълаціълъі дъпъ че солдаці магіарі din ун деспърцъмънт ал регіментълъі Търкі трекъръ ап партеа унгърілор, апоі къ чеіълалці се фъкъ о лоаіре; дар къпітанъл Бігler се репторсе къ 430 солдаці ромъні, окупъ орашъл, алунгъ ші пе föispanul Кавош ампребъ къ алці офіціалі.

ЎНГАРІА. Пеща. Не сосіръ авіа щірі пъпъ ла 11. Октомвр. Дієта спре аші ръспъна де поъл рескріпт ал ампъратълъі ашезъ ун гъверніў провісоріў де треї інші: Кошът, Ніарі, Мадарас, чел din тъі къ путере de дікътатор, де ші се феріръ де ачеаст нъмире. Ачест гъверніў, ампътерніцеште ші ръпезі дъ декрете кътпліте ші фіорóсе, прімите маі ънтеї ші de дієтъ: Ънъл се ампътіпде пеste Ънгаріа, Трансілванія, Славоніа, Кроація къпръ тоть остъшімеа ші а еі командаці, ка ачеіа ап 7 зіле съ скóгъ преste тот фламъра тріколóре, іар de ун, съ пóтъ фі пъшкаці de орі чіне (hors loi, vogelfrei)!! Ал доілеа ампъторъ пе тоці магнаці ка ап 15 зіле съ се ре'пторкъ ап патріе, ап термін de 15 зіле, іар de ун, съмі пеардъ тоте мошііле пе сама статълъі ші ампъш палатінъл!!

Note de 1 фіоріні арц. ампъ се словод ап черкъларе. —

Жърналъл магіарі „15. Мартіе“ чел маі сетос де сънце чере мóрте, ші іар мóрте асупра тътърор къці с'ар сънъне ші къці пе с'ар сънъне, фърь нічі ун пардон. Ачелаш пе архіепіскопъл Софіа, мата кліропотълъі коронеі о нъмеще к—ъ de Баварія!!

— Міністеріъл de комерцъ din Бъда Пеща прін о порънък din 5. Октомвр. а. к. афлъ къ кале а тъіé тóтъ комънікаціа постаъ че се фъчеа пе дрътъл къпоскът къ Віена, din прічінъ ка съ пъ маі кадъ ка пъпъ акът атътеа скрісорі інтересанте ап мъініле кроацілор. Ун керсоріъ постал ва мерце тотъш прін Комаром, Ершекъвар, Съмъта маре ші Пожон ла Віена de дóъ орі пе септъмъпъ, de кънва ампрецірърріле о вор сфері ші ачеаста.

Іаврін (Рав), 4. Октомвр. Ері ажънсе ап ачест орашъ Іелачіч къ 20,000 осташі ай съі. Армата унгреаскъ че се афла аічі стетеа din 5000 осташі, ея ампъ не авънд кураж а се лові къ Іелачіч, се ретрасе ла о парте. Маі ампъі інтръ о дівісіе de хъсарі, дъпъ ачеія вепіръ ківрасірії съпт команда цепералълъі Цеіслер, ап врма лор інтраръ педестрашіі съпт цепералъл Хартліб, маі тързіў кроації граніцері съпт команда цепер. Кетпен ші ап врмъ Іелачіч, къ 15 офіцірі de рангъл прімаріў. Ландатъ дъпъ інтрареа трупелор кроатіче се дede порънък жъделъі четъції ка съ прегътіаскъ 60,000 пъіні, 800 мъсурі (акоаъ) de віпъ, 300 мъжі карне, 700 мъсурі овъс ші 16,000 фіоріні арц. вані гата. Ачеаст порънък се ші пъсе ап лъкраре de кътре жъде къ маре акъратецъ. Іелачіч трасе къ сіта са ап pecidiŭa епіскопеаскъ, іар осташіі ампі къкърь лагър. Бърбаці прічепуці карій конверсаръ къ офіцерії лъі зік, къ ар фі скос дела ей, къмкъ скопъл лъі Іелачіч есте а се апропіé de граніца аўстріакъ унде ла Брък ап ащеапть 10,000 осташі аўстріачі, къ карій дореще а се ампребпа.

(Figyelm.)

Тот ап ачел жърнал чітім о кореспондінцъ фórte паіъ дела Ст. Тома, ап каре дъпъ че дескріе ловіреа чеа пеферічіть а унгърілор къ сърбіі дела 21. Септемвр. апоі адаогъ, къ локвіторіі унгърі din Бачка ар фі ампъръцаці пеste тóтъ ампінъіреа асупра лъі Кошът, зікънд къ ел ар фі прічіна тътърор пепорочірілор ачестора, фіінд къ п'аъ бъгат ап сеамъ націопалітъціле, реліціле ші доріпцеле деосебітелор націі че се афлъ ап Ънгаріа, чі аъ врът а ле кълка пе тóте ап нічіóре ш. а. Ап врмъ зіче кореспондентъл, къ пе кънд ера съші ампеіе кореспондінца, възъ трекънд пе dinaintea ферестрії сале маі мълте каре ампкъркате къ скъне de кась, ші ампребънд пе пепорочіці de унде вінъ, респънсеръ къ din Бънат, пептръ къ сърбіі ар фі скос пе унгърі din 15 сате, апоі леар фі апріпс ші касъле.

Се аъде къ цепералъл Сънлікаці пе каре сърбіі ампкъ din прімъвара тр. ал алесесеръ воівод ал лор ар фі сосіт дела армата італіапъ спре а се пъне ап фрънтеа націеї сале,

карея кът се паре е хотърѫтъ а се маі бате орі кът вор маі кѣдеа сорціле. —

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ ші МОЛДОВА.

Din кътпъл лъі Траіан 28. Септемвріе 1848. Домнале Редактор! Кѣ іnima пътрънсъ de мъхніре пентрѫ трістеле евенименте din капітала Бѣкърещі, не каре мъ ѫнфіорезѣ а ле маі помені, ѫмі лъаѳ дрѫмъл кътре Рѫмніка Вълчіі ла кътпъл лъі Траіан, ѳnde a рефъціт лівертатеа гоніть de баіонете ші тъпърі, ші персекѫтать de баіонетеле інфамії кълъкътъмії. Съпт ешіда пътрънкъ а лагърелъі ачестеа, ѳnde ера конценътрате тоате трѫпеле регълате ші перегълате, чінчі дістрікте din Ромъніа мікъ ші вре о кътева din Ромъніа маре сѣсцінеа кѣ кърацію конституція ші пѫ вреа съ рекъноаскъ повл гъверн че се цінеа ѫнмаі прін сілъ ші пътере арматъ стреінъ. Ера дѫмінекъ дімінеаца ла 26. Септемвріе кънд мъ апропіаѳ de ачест лок, ѳnde пътѣѳ іаръші ѫн паче ші фъръ тетере а ресфла аерел чел дѫлче ал лівертъцеі, не каре ѫл ресфласем маі наінте ѫн капіталъ ѫн време de трей лъні de зіле. De департе зъріѳ пепътърателе коверчі че се ѫнтіндеа пе лѳнка чеа десфъшътоаре а Олтълъі, ші тоате трѫпеле се афла ѫнтр'о мішкаре че пѫ мі о пътеам еспліка. Не лънгъ трѫпе се маі афла о мълціме пепътърать de сътені ѫрані din деосебіте дістрікте каре венісерѣ съ се ѫнформеze кънд ші ѫн кътр'о порнеще армія, пентрѫ ка ші дістрікте-ле лор кѣ тоціі кѣ мічі кѣ марі съ се рідіче ші съ спріжінеаскъ кърацію ші вітежіа брачілор солдаці пентрѫ къщігарea ші апърarea дрептърілор църії.

Кѣ кът мъ апропіам маі мълт de фаца локълъі кѣ атът маі біне дескопереам къ тоате мішкърііе трѫпелор ера о прегътіре пентрѫ о сърбътоаре мілітарѣ пентрѫ есерчіці ресвеліче. Мъ стрекъраіѳ іѳте ѫн лагър, ѫнтълніїѳ ші ѫмвърціщаіѳ маі мълці амічі ѫнкінаці кавсеі сфінте а патрії, ші атънчі ні се есплікъ енігма тътълор мішкърілор че ведеам. Дѫпъ пѳціне мінѳте de ащептаре се арътъ D. ценерал Магіерѣ, сперанца лібертъцеі ші спаіма връжмашілор, ші есерчіііле ѫнчепърѣ; ѫмі паре рѣѳ къ пѫ кѫпоск літъраліѳ мілітар ка съ ці почіѳ дескріе кѣ атъта ентузіазмѣ еволіцііле че се фъкърѣ ѫн ачеа зі пе каре пѫ о воіѳ віта нічі одатъ. Върсаіѳ лакръті възънд о пътере арматъ ромънъ атът de маре каре се пъреа а ѫнтрева каре ші ѳnde есте връжмашъл, ші а чере дела капъл лор ка съ і кондѣкъ ѫнпротіва лъі. ѫмі імаціпаіѳ къ астфел трелѳіа съ фіе ромънії ѫн тімпъріле векі кънд ѫнфрънтаѳ армііле връжмаше каре венеа съ ле котропеаскъ лівертатеа, патріа ші релігіа. Дѫпъ іспръвіреа еволіцііпілор, дѫпъ ѫнчетареа фокърілор ші бъбітъл тъпърілор, тоатъ пътереа арматъ маі ре'нної жърътъпъ тъа че'л а та денѳс ші алтъдатъ пентрѫ апърареа конституції ші а дрептърілор патрії. Армадіа се ѫнтърѫціе пе ла локъріле лор; еѳ мъ ѫнфъцішаіѳ ла D. ценерал Магіерѣ ші ла тот шапъл съѳ, ші тоатъ зіоа о петрекѣіѳ ѫн сочістатеа армадії. Атът трѫпеле регълате ші перегълате, ът офіцерії ші солдаціі авеа аерел ачел марціал че карактеріседзъ пе апъръторії лівертъцеі, ші ера ѫнсѳфлеціці de чел маі ніѳ фок de ані върса сънцеле пентрѫ патріе ші дрептъріле лор. ѫн сеара ачелі зіле се цінѳ ун консіліѳ велік ѫн каре се хотърѫ ка съ се тріміцъ ун пътър ѫнсемнат de трѫпе регълате ші перегълате ка съ окъпе пънтъл дела Пітещі, Къртеа de Арцешѳ ші алт пътър ѫнсемнат de солдаці регълаці ші пандърі съ окъпе пънтъл дела Слатіна. Атъндоъ трѫпеле ачестеа аждзънд ла локъл місіунеі лор авеа съ ащепте ордіне поъ de чеea че треввіа съ фак ші ѫн кътро треввіа съ порнеаскъ. Зіоа дела 27. Септемвріе се петрекѣ ѫн прегътіріле треввінчоасе, пентрѫ порніреа ачестор доъ трѫпе. Дѫпъ аміазі фъръ ащептаре ші фъръ весте сосі ѫн лагър D. Грант, секретарѣл консълъі енглез din Бѣкърещі. Дѫпъ о ѫтпре ворбіре че авѣ кѣ D. ценерал Магіерѣ пъзвіѳ кѣ тот лагърел іа о алтъ фацъ. Дѫпъ ун консіліѳ че с'а цінът ѫн одъіле ші канцеларіа D. ценерал Магіерѣ, тоатъ поаптеа а фост лѣкраре, мішкаре, неастъмпър, стомот, пекаz, тъніе. Еѳ петрекѣіѳ чеасъріле ачелеа ѫн чеа маі маре неодіхнъ, пецііпd че есте ші че о съ се ѫнтъмпле ші певръnd сѳѣ пецііпd німінї а мъ лініщі. Дімінеаца марці ла 28. Септемвріе се деслегъ енігма: D. секретар ал консълъі енглез, адвесесе о скрісо́ре кътре D. ценерал Магіерѣ, каре ѫі ва фі фост конпіндереа нічі п'ам пътът афла; din канцеларіе ѫнсъ къпъталѳ о копіе дѫпъ ръспънсъл Дзлі ценерал Магіерѣ ла скрісоареа Дзлі консъл пе каре ці о алтър аічі съвт Nр. 1. ѫндатъ че се фъкѣ зіоъ дѫпъ ордіпеле дате се адвнаръ тоате трѫпеле регълате ші перегълате, прекът ші о мълціме пепътърать de сътені веніці ла лагър ка съ спріжінеаскъ кърацію ші вітежіа брачілор солдаці ші пандърі. D. ценерал Магіерѣ словозі кътре солдаці ші пандърі о проклъмаціе ші кътре сътені ърані че се афла фацъ ші кътре тоціі din тоатъ цеара алтъ проклъмаціе, пе каре ътъндоъ ір ціле алтър аічі, съвт Nр. 2. ші 3. Тръспетъл чел маі ѫнгрозітор п'ар фі пътът а продъче а сепсаціе маі пътерпікъ, атът ѫн трѫпе кът ші ѫн ърапіі сътені асемепеа ачелѳіа че а продѳс гласъл ачелор проклъмаціі. Атът солдаціі кът ші пандърії кѫ капіі лор се ѫнпротівеа а да асквлтаре: тоціі ѫнтр'о вніре кѣ о іпітъ ші кѣ о гъръ се адреса кътре D. ценерал арътъндъ'і къ еі пѫ се вор деспърці спре а се дъче ла каселе ші ѫн сънъл фамілії лор; къ еі аѳ ѫмвърціщат кариера артелор спре а апъра кѣ сънцеле лор конституція пе каре аѳ жърат ші къ еі чер кѣ стървінцъ ка съ і дѣкъ ѫнпротіва връжмашілор каре амерінцъ съ котропеаскъ дрептъріле патрії. ѫн zadar D. ценерал кѣ лакръті ѫн окі ѫі рага ка съ іа ѫн бъгаре de сеатъ іпперіоаселе ѫнпрецівърі каре чер десфачерea лагърелъі спре а пѫ арънка патріа ѫн грeaоа поціціе de a пърта ръсвоіѳ

къ доъ патерѣ марі; ѧп zadar ле аръта къ кѣрацїѣа шї резолуцїѣнеа лор съ ле пъстрезе пентрѫ алт тїмп фаворавіа, къчї акѣт ар адѣче нѣмаї непорочірі цѣрїї шї ар да нѣмаї прілецїѣ армїї рѣсе де аші ѧнтемеіа шї маї мѣлт патереа са прін окупацїѣнеа мілїтарѫ а цѣрїї. Съвѫтїріле, повецїле, рѣгъчївіле шї де о парте шї де алта цїнеръ маї мѣлт тїмп, пънѫ кънд брабїї солдацї шї пандѣрїї ѧнцелесеръ шї се пътрънсеръ къ кїар мъгъіна конституцїї шї ферічірея цѣрїї чере неапърат ка съ се десфакъ шї съ се ѧнтоаркъ ла ветреле лор. Шепа ѧнсъ чea маї атінгътоаре мї с'а ѧнфъцїшат кънд възвїѣ мълцїмea чea непѣтратъ де цѣрапї каре венісеръ съ ѧнтребе кънд плеакъ армїа ѧнпротіва връжмашілор, пентрѫ ка шї еї съ се рідїче кѫ дістріктеле лор кѫ вътрънї, мѣрї шї вопїї спре а спріжїні конституцїа шї дрептъріле цѣрїї. Д. цеперал ауѫ чea маї маре гревтате спре а лініщї пе ачещї вървацї цѣрапї шї спре аї ѧндѣплека съ се ѧнтоаркъ ла ветреле лор шї съ ащепте алт тїмп кънд гласъл патрїї ѧї ва кема ка съ'ї чеаръ шї съ'ї сѣспіе дрептъріле. ѦІмї ѧнкїпіам къ солдацїї пощрії din превънъ кѫ брабїї цѣрапї, дѣпѫ ентѣсіастъл де каре ѧї ведеам ѧнсъфлецїцї ар фї фъкът мінѣнї кънд ар фї фост кондъшї ѧнпротіва връжмашілор. ѦІці мъртъріссск къ мінѣтъл десфачерїї лагърълві шї ал ѧнпръщїерїї солдацілор шї ал цѣрапілор пѣ'л ам пътът сѣфері: агът ѧмї ера інима де сфъшїатъ прекът шї ачелор че ера де фацъ. М'ам трас їѣте ка съ пѫ маї ауді есспінеле, съ нѣмаї въz ѧмвръщїнъріле шї лакръміле атът а ле цепералълві кът шї а ле офіцерілор, прекът шї а ле солдацілор, пандѣрілор шї але цѣрапілор.

Ѳн четъцеан ромън абонат ал газетеї Domniceїтале.

(Ѳртареа кореспондинцеї din Np. 81.) Депътацїї сосарътацї, ка ла 200 de персѳне, іотрарѫ кѣт ам зіс ѧл тавъра тѣрчеаскъ. Фъат Ефенді ѧї ащепта ѧл ѣмбрарѣа съѣ ѧл пічоаре кѫ о хъртіе ѧл мънѫ, кѣріа лѣмеа ѧї зічеа ферман, шї каре ѧл сіне пѫ ера алт чепа де кът о публікацїе din партеа са кътре боерїї шї лъкъіторїї, цѣрїї, о кѣратъ пародіе а воінцелор сълтанълві, скрісъ ѧл іспірацїа сфетълві рѣзлелор лві Dїхамъл. Чіне ва авea ноѣтъ с' о вазъ, о ва афла тїпърітъ шї ѧнсъшї шї рѣтъ шї кълкатъ ѧл пічоаре пе зідїле Бъкърещілор. Дата еї есте din 13. Септемвріе кѫ іскълітера Фъат ѧл літере марі ка съ се шіе. Кѣт се ѧнфъцїшъ депътацїа, вестітъл трїміс де неагърї шї съцпероасъ помпѣре ѧнчепѫ а четі ачеа хъртіе пріп каре маї репета ѧнкъ одатъ, къчї тот і се пъреа къ пѫ кредем, къ а венїт съ адѣкъ пачеа шї вѣна орѫндѣалъ ѧл цѣрї, ка шї кънд пачеа шї вѣна орѫндѣала ар фї лініщт. ѦІнтрънса, кълкънд трактеле, претътіпденї це сълтанъл ѧл пѣмеще сѣверан ѧл лок de сѣзеран; калотніънд мішкареа ромънілор о пътеазъ къ есте ізворъът din дѣхъл компліствві, лъкъмл че нічї одатъ пънѫ акѣт п'а трекът прін мінтеа ромънілор. Апої всърънд дрептъріле цереї пѣмеще аічї ѧнтр'ѫн кіп de каімакам пе Dn. фостъл логофът К. Кантакъзіно, рекомандънд, дѣпѫ іспірацїа D. Dїхамел, de ом че се бъкърѫ de конціденцїе ѧнтре романі шї плін de дарърі пентрѫ кѫноскята лві аплекаре кътре іостітуцїіле регламентаре. Ея вѣвл н'ам чінсте се кѫноск пе ом нічї de кѫѫ нічї de ръѣ, атъта цїѣ, чеea че історія зіче къ Dn. Кантакъзіно ла венірea чea din тъіѣ a D. Dїхамел ѧл Бъкърещі, ѧл домнірea фостълві Domn A. Гіка, дѣпѫ черерea ачестві адъкътор de дрептате рѣсеаскъ, фѣ скос din постелнічіе ка X..., шї акѣт тот Dїхамел, пріп кредінчосъл съѣ орган ѧл рекомандъ романілор ка ѫн тіфарік регламентар.

Дѣпѫ че се чіті ачеастъ публікацїе, шї се проклатъ D. Кантакъзіно de Папатачекаімакам, ачеста се плекъ кѫ ѫн респект кѫ тотъл каімакамеск, ка шї кънд с'ар фї нѣмїт Domn ал Цѣрїї ромънещі ѧнтрег ѧнтрегълец din кап пънѫ ѧл пічоаре, шї апої кѫ'н сентімент плін de патос зіце: „Воїѣ фї кредінчос ѧмпълтеї Порцї ші Рѣсіеї.“ Фъат Ефенді ес зіче, де ва фї адевърат къ'л апострофъ шї'ї зіce: „Се фїї, Domнѣле кредінчос патрієї Dѣмітале“ Поате орї чіне акѣт ведеа пе че тъіні е Цара ромънеаскъ, къ D. Кантакъзіно е маї къзът шї маї пітік ѧл сентіментe шї ѧл чінсте шї ѧнсъшї de кът Фъат Ефенді.

Атънчї жънеле Кантакъзіно Іапъѣ, фіѣл ръпосатълві ромън нѣмаї пітѣ сѣфері рѣшінеа пърінтелві съѣ че кѣдеа шї асѫпра са, шї цінѣ din мълцїмea депътацілор стрігънд: „Татѣ пѫ пріімі о асеменеа слъжѣ!“ Депътацїї атънчї лъаръ кърацїѣ шї ѧнчепърѫ а съ адреса кътре повъ каімакам нѣмїт дѣпѫ нічї о форт, дѣпѫ нічї о леце, дѣпѫ нічї о датінѫ шї ѧл амепінцарѫ съ пѫ пріімеаскъ а съ фаче органъл вътірії шї робірії патрієї. Діспъта фѫ кам ферміпте: вопї din депътацї се зіче къ амепінцарѫ кѫ децетъл пе Фъат Ефенді, ардтънд-ся се вазъ къ стъ о маре респѫндере пе капъл лві. Ба ѧнкъ съ зіче къ ѧнсъшї Фъат Ефенді ар фї авънд фінеца а се плънце къ вѣвл din депътацї ар фї ардікат бастонъл шї ар фї ловіт пе вѣвл din Сателіцїї екселенцїї сале. ѦІнсъ, чіне скóce вѣна ка ачеаста, мінте кърат. Ноі чел пецін пѫ кредем къ ар фї зіс'о ѧнсъшї Фъат Ефенді.

Орї кѣт, діспъта а фост ферміпте, сѫѣ маї вінe с'а іотрігат а се фаче ферміпте. Фъат Ефенді, възънд къ вінe лъкръ аколо бине de патрѫ зіле ѧл прегътеа с' ажъторъ, съ трасе din ѣмбрар шї стрігъ: Чіне е кѫ регламентъл съ віе дѣпѫ мінe шї чіне воеще реформе съ ръмъїе ла спате. ѦІн датъ съ деспърцї адънареа депътацілор: врео 40 de чокої въндѣцї съ лъаръ дѣпѫ търк, шї пеste 200 de четъцеї ръмасерѫ ѧл лок. Акѣт ера тоате дѣпѫ кѣт се прегътіссрѫ: четатеа ера маї гоалъ de лъкъіторї, пополъл адънат ѧл паінтеа таверей, депътацїї шї къпетенііле лві ѧл міжлоквл търчілор; тавъра тѣрчеаскъ ера прегътітъ шї ащепта семпалъл.

Deodatъ поклі ѕи пістол; ѧndatъ вені o мълціме de солдаці тѣрчі че авеа ѧntr'adinc ordine че съ факъ кънd съ ва da семналѧ. ші ѧnkѫpiзръ пе ѕѫпіі депътаці a пѫ маі еші пімені се dea de ціре попололві. Сетеръ ачі оамені prizonіері ѧn соаре петъпкаці ші пебъѣаці пъпъ сеара. Реакціонарій ера траші ѧn кортѣл лві Фѣат Ефенdі, ші стріга аколо ѧn тареле лор патріотісмѫ ка съ спъпзѣре пе тоці депътаціі ші се dea кѫ тѫвъріле ѧn ачел попол de 100,000 че авеа обръзнічіа съ чеаръ дрептате. ѧntre ачещіа съ deосевіа мълт Domнѣл Філіп Лепчіѣ че de треі лні de зіле ѧші тот плъцеа din преѕпъ кѫ фіі съі тареа ші векіа са повілітате*).

Пе ла 4 чеасѣрі dѫпъ amiazі, adікъ пе атънчі пе кънd реакціонарій пѫтеа цара ла кале din преѕпъ кѫ Dіхамел ші кѫ Фѣат Ефенdі, ощіреа тѣрчеаскъ лъѫ ordin a інтра ѧn четате, ѕnde німік пѫ стръбътѣсе din челе ѧntъмплате ѧn табъръ. Тѣрчіі се деспърціръ ѧn doї: o парте апъкі кътре попол спре ѕліца пѫмітъ podѣл de пъмѫнт, ші o парте кътре баріера казармеі саѣ ѕліцій Міхаіѣ Водъ.

Съ лъсът пъціп пе чеі din ѣрмъ; съ ведет че фъкъръ чеі че съ ѧndрептаръ кътре попол. Парте din ei ѧnkѫpiзръ мълціmea a пѫmaі лъса пе пімені a інтра ѧn четате ка съ алерце ла певое ла арме. Попола съ ѧnчеркъ a ле еші ѧn паінте кѫ кътърі ші вівате, ѧnkіѫndѣле стіndарделе ші крѣчіле. Вітежіі ші dісчіплінаціі тѣрчі ѧnчепъръ a стѫлце стіndарделе ші але рѫпце песте капітеле ші врѣкіле челор че пеніа съ'і пріітеаскъ кѫ фръціе ші драгосте. Крѣчіле фѣръ кълкате ѧn пѫлѣере ші апапателе ші аскѫпшіле савіілор рѫпіа пе спателе бѫпълві попол. Мълціmea акѫт ера ѧn кѫпціратъ, ші къці рътъсесеръ афаръ алергаръ ѧn паінтеа тѣрчілор че ера ѧn четате ші къзъръ ла пътъпт се фѣгъ кѫ каі песте дѫпшіі. Тѣрчіі маі паінте се темеа съ dea ѧn оамені пе армаці, акѫт сѣнт комanda лві Dіхамел пѫ ера аша фрікоші ка съ се спъріе de оамені пе ѧnармаці ші трекъръ ѧn паінте песте дѫпшіі стрівіndві ѧn пічоареле каілор.

ѧndatъ алергаръ къціва гардіщі a da de ціре локотенепції че се афла ѧn пертапепцъ адѫпатъ ѧn палатѣл administратів. Локотенепції ера ла масъ кънd лѣаръ ачеастъ ціре. — (Ва ѣрта.)

Щірі маі ноаѣ.

Тріста ші dезерóса фаітъ се адевереазъ! Тінерії стѫденці ромъні Бътръпеапѣл (alias Baternai) ші Шітоніч Фѣсеръ спъпзъраці ѧn 13. Октомвріе п. сеара лъпгъ Клеж din прічінъ къ ѧndemnаръ ші ei пе ромъні a се organіса ѧn гардъ паціопалъ. Асетепеа се ѧntъмплѣ ші кѫ врапѣл адвокат ромъп Ладіслаѣ Поп ла М. Ощорхеі. Се асігъръ къ dакъ ачесте есекції пѫ сар фі фъкът, съкѣітеа тот ера съ сфъшііе пе ачеі пепорочіці. De алтъ парте се паре къ ромъніі ѧnkъ се апъкаръ de репресалії крънчене. Гардіщіі ла Блаж тъіеръ ѧn бъкъці пе doі петещі зпгърі, пептръкъ пе воінd a сѣфері прескріса вісітаре a кърцілві. Ѕѫвл din ei Gyárfás пѫшкасе асѫпра ѕѫвіа dінтре ромъні рѫпіndѣл ѕ-шор ла кап. Ромъніі пе ла мълте локърі ѧnчепъръ аші алеце дерегъторі. Ачеаста маі вѫртос пепорочі пе Л. Поп. Нетещіі магіарі фѣг ѧn кътръ пот, кѫ фаміліе ші авере. —

Б. Ваі пріп порѫпкъ din 12. Октомвріе фъкъ а се стрътѣта тесаѣраріатѣл (вістіерія) ші комісаріатѣл кѫ тоці офіціалії лор din Сібііѣ ла Клеж. — Дела Галіція се ащептъ остъшіте ѧmпърът. пътерóсъ ѧn Трапсілванія. Не афлът ші ачі ѧn ажѫнѣл ѕпор евепіміпте фатале.

Віепа. Крънчепа революціе din 6. ші 7. Октомвріе се адевері ѧn тóтъ a ei фаталітате. Кърсѣл лі фѫ ачеста. ѧn 5. Октомв. се комandъ ѕп баталіоп de гренадірі ші алте 4 компапіі ла армата лві Іелачіч, каре се ші dѣсеръ. ѧn 6 ера съ порпіаскъ ші алт баталіап de гренадірі пѫmіт Ріхтер. Солдаціі авѐ пріетіне мълте, каре ѧmпревпъ кѫ стѫденціі петрекъръ ла солдаці тóтъ пóптеа веселindѣсе. Dімінеаца тот ѧn 6 стѫденціі ші гардіщіі din дóѣ сѣѣрпіі ка 1200 стетеръ ѧn контра порпірії гренадірілор, каре тотѕш еширъ пъпъ ла podѣл Табор, ѕnde ші трекъръ 3 компапіі, їар 3 се опріръ. Попорѣл стрікѣ шіпеле дрътълві de фер. Пе ла 10 dім. се бате аларт, гарда есе; ѧnсъ чее din четате ѧn контра челеі din сѣѣрпіі (съръчіме мітіт?!). Ла 11. се ѧnчепе фокѣл. Цепералѣл Бреді комandъ фок асѫпра гренадірілор; ачещіа лі ръспѫпd, кade ші ел. Podѣл се рупе; лѫпта се ѧnчіпце ші ѧn четате. Солдаці ѧn контра солдаціlор, гардіщі ѧn контра гардіщілор ѧші варсъ сънцеле; стѫденціі престе тот; сънцеле кърце пъпъ ші ѧn весеріка сф. Стефап. Пе ла 5 чеас. попорѣл оторъ пе Фелдцеігмаістерѣл ші міністрѣл Латър. апої вчіс ѧl спъпзъръ кѫт пѫ маі фак пічі барварії. Депътації din дієтъ есѣ кѫ стеагърі алве спре а пѫпе капет фокълві. Ла 7 чеасърі вътаіа се репчепе, пѫще ші тѫпері тръспеск. Попорѣл комбардѣ артамептарівл апърат de солдаці; пѫ стръкате; ла 12 пóптеа ѧl апріпde; вътаіа ціпе пъпъ ѧn 7 dімінеаца ла 7½ чеасърі, кънd солдаціі ес авіа din артамептарів. — ѧmпъратѣл се департъ ла 8 чеасърі спре Персепваіг, лась ѧnсъ ѕп маніфест скріс кѫ атърънчіне, ѧn каре провóкъ пе попóръ съ ціпъ кѫ стеагѣл М. Сале. Вреo 500 óмені ръмасеръ морці; ръніці фóрте мълці.

— Ла Іелачіч маі мерг 10 мії кроаці. —

*) О корчітъръ прóспетъ. Ped.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN ГѢТТ.